



# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowice, dnia 3-go września 1932 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, Dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.

Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Rozporządzenie Prezydenta Rzplitej P. o pomocy bezrobotnym
2. „ Ministra Skarbu o wycofaniu z obiegu jednozłotowych.
3. Obwieszczenie o cenach wytycznych na artykuły powszedniego użytku.
4. Obwieszczenie w sprawie założenia osady w Wielkich Hajdukach.
5. Statut w przedmiocie pobierania przez funkcjonariuszy gminy i urzędu okręgowego Ruda ekwiwalentowego dodatku komunalnego w miejsce pomocy lekarskiej i ulgi w przejazdach państwowymi środkami komunikacyjnymi przyznanych przez Państwo funkcjonariuszom państwowym.
6. Dodatek III. do statutu gminy Lipiny w przedmiocie uposażenia funkcjonariuszy ekwiwalentowego dodatku komunalnego.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Rozporządzenie

Prezydenta Rzeczypospolitej

z dnia 23. sierpnia 1932 r.

**o pomocy bezrobotnym.**

(Dz. U. R. P. Nr. 74, poz. 664).

Na podstawie art. 44 ust. 6 Konstytucji i art. 1 lit. a) ustawy z dnia 17 marca 1932 r. o upoważnieniu Prezydenta Rzeczypospolitej do wydawania rozporządzeń z mocą ustawy (Dz. U. R. P. Nr. 22, poz. 165) postanawiam co następuje:

Art. 1.

Celem łagodzenia skutków braku pracy i niesienia pomocy bezrobotnym, nie posiadającym środków utrzymania i nie pobierającym zasiłków na wypadek braku pracy, oraz rodzinom tych bezrobotnych, tworzy się Fundusz Pomocy Bezrobotnym.

Fundusz Pomocy Bezrobotnym jest osobą prawną; siedzibą jego jest m. st. Warszawa.

Art. 2.

Cele swoje Fundusz Pomocy Bezrobotnym spełnia przez:

1. prowadzenie pomocy doraźnej dla osób określonych w art. 1;
2. gromadzenie i podział funduszków i przedmiotów w naturze;
3. podejmowanie inicjatywy w kierunku uzgadniania pomocy doraźnej dla bezrobotnych, prowadzonej przez organizacje państwowe, samorządowe i społeczne;
4. prowadzenie akcji zmierzającej do zwiększenia zatrudnienia bezrobotnych.

Art. 3.

Organami Funduszu Pomocy Bezrobotnym są:

1. Komitet Naczelny,
2. Dyrekcja,
3. Komitety lokalne.

Art. 4.

Komitet Naczelny składa się z 15 członków, z czego po jednym przedstawicielu: Prezesa Rady Ministrów, Ministra Spraw Wewnętrznych, Mi-

nistra Skarbu, Ministra Przemysłu i Handlu, Ministra Komunikacji i Ministra Opieki Społecznej, dwóch przedstawicieli samorządu terytorjalnego powoływanych przez Prezesa Rady Ministrów na wniosek Ministra Spraw Wewnętrznych, trzech przedstawicieli czynnika obywatelskiego, powoływanych przez Prezesa Rady Ministrów na wniosek Ministra Przemysłu i Handlu, trzech przedstawicieli czynnika obywatelskiego, powoływanych przez Prezesa Rady Ministrów na wniosek Ministra Opieki Społecznej, oraz jednego przedstawiciela czynnika obywatelskiego, powoływanego przez Prezesa Rady Ministrów na wniosek Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych.

## Art. 5.

Zarząd Funduszu Pomocy Bezrobotnym sprawuje Dyrekcja, składająca się z trzech członków, powoływanych przez Prezesa Rady Ministrów na wniosek Komitetu Naczelnego.

## Art. 6.

Komitet Naczelny powołuje w miarę potrzeby komitety lokalne oraz ustala ich skład.

## Art. 7.

Szczegółowy zakres działania Komitetu Naczelnego, Dyrekcji i komitetów lokalnych ustala statut Funduszu Pomocy Bezrobotnym; statut ten nadaje Funduszowi Prezes Rady Ministrów w porozumieniu z Ministrami: Spraw Wewnętrznych, Skarbu, Przemysłu i Handlu, Komunikacji oraz Opieki Społecznej i ogłasza go w Monitorze Polskim.

## Art. 8.

Ustanawia się na rzecz Funduszu Pomocy Bezrobotnym następujące opłaty;

1. od kwitów komornianych;
2. od biletów wstępu;
3. od stawek we wzajemnych zakładach (totalizatorze);
4. od cukru;
5. od piwa;
6. od schowków (safes'ów);
7. od żarówek elektrycznych;
8. od spożycia gazu i
9. od przebywania w godzinach nocnych w zakładach gastronomicznych i salach bilardowych.

## Art. 9.

Opłaty od kwitów komornianych w stosunku miesięcznym wynoszą:

1. od komornego do 99 zł 99 gr . . 0,25 zł
2. od komornego od 100 do 150 zł . 0,50 „

3. od komornego ponad 150 do 200 zł 0,75 „

4. od komornego ponad 200 zł . . 1,00 „

Opłatom powyższym nie podlegają kwity komorniane od mieszkań 1 i 2-izbowych.

Opłaty powyższe obciążają właścicieli nieruchomości.

## Art. 10.

Opłaty od biletów wstępu pobiera się od biletów wstępu na wszelkiego rodzaju publiczne zabawy, rozrywki, widowiska i zawody sportowe; opłaty te wynoszą:

1. od biletów w cenie od 50 gr do 99 gr . . 0,05 zł
2. od biletów w cenie od 1 zł do 1,99 gr . 0,10 „
3. od biletów w cenie od 2,00 zł do 2,99 gr 0,20 „
4. od biletów w cenie od 3,00 zł do 4,99 gr 0,30 „
5. od biletów w cenie 5,00 zł i wyżej . . 0,50 „

Opłatom tym nie podlegają bilety wstępu na amatorskie zawody sportowe, na wyścigi konne, a ponadto na zabawy, rozrywki i widowiska:

- a) urządzone wyłącznie dla żołnierzy, i
- b) urządzone przez zakłady naukowe, opiekuńcze i wychowawcze dla młodzieży szkolnej, lub które za zezwoleniem władz szkolnych urządzone są wyłącznie dla młodzieży tych zakładów i ich rodzin.

Za opłaty te odpowiada przedsiębiorca.

## Art. 11.

Od stawek we wzajemnych zakładach (totalizatorze), urządzanych przez towarzystwa wyścigów konnych, pobiera się opłaty w wysokości 1<sup>0</sup>/<sub>10</sub>.

W związku z tem w art. 7 ustawy z dnia 22 czerwca 1925 r. o wyścigach konnych (Dz. U. R. P. Nr. 74, poz. 512) wstawia się po ustępie 1 postanowienie o brzmieniu następującem:

„Na rzecz Funduszu Pomocy Bezrobotnym pobierana będzie od stawek we wzajemnych zakładach specjalna opłata w wysokości 1%“.

## Art. 12.

Opłaty od cukru, wprowadzonego na rynek wewnętrzny i obciążonego podatkiem spożywczym, wynoszą 50 gr od 1q.

## Art. 13.

Opłaty od piwa, wprowadzonego na rynek wewnętrzny i obciążonego podatkiem spożywczym, wynoszą 25 gr od 1 hektolitra.

## Art. 14.

Opłata od schowków (safes'ów) wynosi 5 zł miesięcznie od jednego schowka (safes'u).

Za opłaty te odpowiada przedsiębiorca.

## Art. 15.

Opłata od żarówek elektrycznych wynosi 20 gr od żarówki wprowadzonej na rynek wewnętrzny do sprzedaży; opłacie tej nie podlegają żarówki regenerowane.

Za opłaty te odpowiada wytwórca.

## Art. 16.

Opłaty od domowego spożycia gazu w lokalach, nie posiadających charakteru przemysłowego, wynoszą 5% od sumy należności, wskazanej na rachunku, bez opłat za używanie gazomierzy i innych dodatkowych należności.

Za opłaty te odpowiada przedsiębiorca.

## Art. 17.

W zakładach gastronomicznych i salach bilardowych podlegających obowiązkowi nabycia świadectw przemysłowych w myśl rozdziałów VII i VIII część II lit. A taryfy, stanowiącej załącznik do art. 23 ustawy z dnia 17 lipca 1925 r. o państwowym podatku przemysłowym (Dz. U. R. P. z 1932 r. Nr. 17, poz. 110) opłacie w wysokości 50 gr od osoby podlegają przebywający w tych lokalach w godzinach od 24 do 6 z wyjątkiem osób zarządzających i zatrudnionych w danym przedsiębiorstwie; postanowienie powyższe nie ma zastosowania do osób przebywających w restauracjach kolejowych i bufetach kolejowych.

Za opłaty te odpowiada przedsiębiorca.

## Art. 18.

Opłaty wymienione w art. 12 i 13 niniejszego rozporządzenia winny uiszczać osoby, obowiązane do zapłaty, podatku spożywczego od cukru i piwa w terminach, ustalonych do zapłaty powyższych podatków spożywczych.

## Art. 19.

Sposób wymiaru, poboru, ściągania i kontroli opłat, określonych w niniejszym rozporządzeniu, ustala Prezes Rady Ministrów w porozumieniu z Ministrami: Spraw Wewnętrznych, Skarbu, Rolnictwa i Reform Rolnych oraz Przemysłu i Handlu.

## Art. 20.

Upoważnia się Ministra Skarbu do zwalniania od podatków i opłat państwowych, pobieranych od artykułów spożywczych i opałowych,

ofiarowywanych na rzecz Funduszu Pomocy Bezrobotnym, względnie nabywanych na rzecz tego Funduszu, nie naruszając uprawnień do przeprowadzenia kontroli przez organa władzy skarbowej.

## Art. 21.

Prawo przymusowego ściągania opłat wymienionych w niniejszym rozporządzeniu przedawnia się po upływie trzech lat od dnia płatności poszczególnej opłaty. Czynności egzekucyjne przerywają bieg przedawnienia.

## Art. 22.

Winni wykroczenia przeciw przepisom niniejszego rozporządzenia o uiszczaniu określonych w niem opłat lub wydanych na jego podstawie rozporządzeń wykonawczych karani będą grzywną do 200 zł, o ile dany czyn nie ulega karze surowszej według innych przepisów.

Do orzekania powyższych kar powołane są powiatowe władze administracji ogólnej.

## Art. 23.

Wykonanie rozporządzenia niniejszego porucza się Prezesowi Rady Ministrów oraz Ministrom: Spraw Wewnętrznych, Skarbu, Rolnictwa i Reform Rolnych, Przemysłu i Handlu, Komunikacji, Opieki Społecznej.

## Art. 24.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1. września 1932 r.

Prezydent Rzeczypospolitej:

(—) I. Mościcki

Prezes Rady Ministrów:

(—) A. Prystor

Minister:

(—) Wł. Zawadzki

Minister Spraw Wewnętrznych:

(—) Bronisław Pieracki

Minister Spraw Zagranicznych:

(—) August Zaleski

Minister Spraw Wojskowych:

(—) J. Piłsudski

Minister Skarbu:

(—) Jan Piłsudski

Minister Sprawiedliwości:

(—) Czesław Michałowski

Minister Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego

(—) J. Jędrzejewski

Minister Rolnictwa i Reform Rolnych:

(—) Sew. Ludkiewicz

Minister Przemysłu i Handlu:

(—) Zarzycki

Minister Komunikacji:

(—) Kühn

Minister Opieki Społecznej:

(—) Hubicki

Minister Poczty i Telegrafów:

(—) Boerner.

2.

## Rozporządzenie

**Ministra Skarbu**

z dnia 20. sierpnia 1932 r.

**o wycofaniu z obiegu srebrnych monet jednozłotowych.**

(Dz. U. R. P. Nr. 74, poz. 674)

Na podstawie art. 19, 20 i 23 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 5. listopada 1927 r. w sprawie zmiany ustroju pieniężnego (Dz. U. R. P. Nr. 97, poz. 855) zarządzam co następuje:

### § 1.

Jednozłotowe srebrne monety, emitowane na podstawie rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej w przedmiocie systemu monetarnego (Dz. U. R. P. z 1924 r. Nr. 37, poz. 401) według wzoru, ustalonego rozporządzeniem Ministra Skarbu z dnia 26. maja 1924 r. (Dz. U. R. P. Nr. 45, poz. 476), tracą moc prawnego środka płatniczego z dniem 31. grudnia 1932 roku.

Poczynając od dnia 2. stycznia 1933 r. do dnia 31. grudnia 1934 r. monety powyższe będą wymieniane oraz przyjmowane przy uiszczaniu wszelkich należności w kasach urzędów skarbowych oraz w oddziałach Banku Polskiego. Po dniu 31 grudnia 1934 r. obowiązek wymiany tych monet ustaje.

### § 2.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

**Minister Skarbu:**

(—) Jan Piłsudski.

3.

## Obwieszczenie

o cenach wytycznych na artykuły powszedniego użytku.

Na mocy rozporządzenia Prezydenta Rzplitej z dnia 31. VIII. 1926 r. (Dz. U. R. P. Nr. 91 poz. 527) o zabezpieczeniu podaży przedmiotów powszedniego użytku, rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 19. VII. 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 87 poz. 761), rozporządzenia Wojewody Śl. z dnia 8. IX. 1931 r. (Dz. Ust. Śl. Nr. 20 poz. 38) i ustawy z dnia 17. I. 1920 r. (Dz. Ust. Rz. niem. str. 94) ustaląm po zasięgnięciu opinii Powiatowej Komisji do badania cen następujące ceny orientacyjne w detalu:

### Mąka i pieczywo:

1 kg mąki żytniej 65%	36 gr.
1 „ chleba „ 65%	36 „
1 „ mąki pszennej 65%	46 „
1 bułka 120 gram.	10 „

### Nabiał:

1 litr mleka 32 groszy	
1 „ maślanki 18 groszy	
1 kg masła I gatunku	3,80 zł.
1 kg sera krowiego 1,00 zł.	
jaja sztuka 8—10 groszy	

### Mięso i wyroby mięsne

### w składach na targu

1 kg wołowiny	I gat.	1,80 zł	1,60 zł
1 kg „	II „	1,50 zł	1,30 zł
1 kg wieprzowiny	I gat.	1,80 zł	1,80 zł
1 kg „	II „	1,80 zł	1,70 zł
1 kg cielęciny	I „	1,60 zł	1,40 zł
1 kg „	II „	1,40 zł	1,20 zł
1 kg słoniny surowej	I „	2,20 zł	2,20 zł
1 kg „	II „	2,— zł	2,— zł
1 kg sadła	I „	2,20 zł	2,20 zł
1 kg „	II „	2,— zł	2,— zł
1 kg kiełb. krak. 100% wieprz. surow.		3,20 zł	3,20 zł
1 kg „ „ „ „ gotow.		3,20 zł	3,20 zł
1 kg „ „ mieszanej	I gat.	2,40 zł	2,40 zł
1 kg kiełb. krak. mieszanej	II gat.	2,20 zł	2,20 zł
1 kg „ czosnkowej	I „	2,40 zł	2,40 zł
1 kg „ „	II „	2,20 zł	2,20 zł
1 kg salcesonu	I „	2,20 zł	2,20 zł
1 kg „	II „	2,00 zł	2,00 zł
1 kg wątrobianki	I „	2,70 zł	2,60 zł
1 kg „	II „	2,20 zł	2,20 zł

**Dodatek kości może wynosić:**

przy wieprzowinie najwyżej 15 %

przy wołowinie najwyżej 20 %

przy cielęcinie najwyżej 25 %

Świętochłowice, dnia 31. sierpnia 1932 r.

**Starosta**

(—) Szaliński

4.

**Obwieszczenie**

w sprawie założenia osady w Wielkich Hajdukach.

Niniejszem podaje się do publicznej wiadomości, że p. Kachel Karol z Król. Huty ulica Katowicka 24 zamierza przy ul. Lesnej na terenie własn. Fy. The Henckel von Donnersmarcka parcela 184/5 karta 2 Dolne Hajduki wybudować jednomieszkaniowy dom parterowy i stawił wniosek o potrzebne do tego zezwolenie.

Plany wyłożone są w ratuszu, pokój 17 w czasie od 6. września do 26. września 1932 r. włącznie.

Sprzeciwy mogą strony zainteresowane wnieść w ciągu trzech tygodni najpóźniej do dnia 26. września br. włącznie do Wydziału Powiatowego w Świętochłowicach. Sprzeciwy wniesione po tym terminie nie będą uwzględnione.

Wielkie Hajduki, dnia 20. sierpnia 1932 r.

**Naczelnik gminy**

mp.

(—) Grzesik

5.

**Statut miejscowy**

w przedmiocie pobierania przez funkcjonariuszy gminy i urzędu okręgowego Ruda, powiat Świętochłowice ekwiwalentowego dodatku komunalnego w miejsce pomocy lekarskiej i ulgi w przejazdach państwowymi środkami komunikacyjnymi, przyznanych przez Państwo funkcjonariuszom państwowym.

Na podstawie §§ 6 i 118 ordynacji gmin wiejskich z dnia 3 lipca 1891 r. (Zbiór ustaw str. 233), ustawy z dnia 9 października 1923 r. o uposażeniu funkcjonariuszów państwowych i wojska (Dz. U. R. P. Nr. 116 poz. 924), ustawy śląskiej z dnia 23 stycznia 1924 r. w przedmiocie uposażenia funkcjonariuszów Województwa Śląskiego, tudzież funk-

cjonariuszów Związków komunalnych (Dz. U. Śl. nr. 3 poz. 12), rozporządzenia Wojewody Śl. z dnia 10 grudnia 1924 r. (Dz. U. Śl. nr. 20 poz. 104), ustawy z dnia 8 lipca 1925 r. w przedmiocie uposażenia funkcjonariuszów Związków komunalnych (Dz. U. Śl. nr. 11 poz. 28) i rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 12 maja 1932 r. (Dz. U. Śl. nr. 14 poz. 31) oraz na podstawie uchwały Rady gminnej z dnia dzisiejszego wydaje się dla gminy i urzędu okręgowego Ruda następujący statut miejscowy:

§ 1.

W miejsce pomocy lekarskiej i ulgi w przejazdach państwowymi środkami komunikacyjnymi, przyznanych przez Państwo funkcjonariuszom państwowym, przyznaje się funkcjonariuszom, pobierającym uposażenie na zasadach ustawy z dnia 9 października 1923 r. (Dz. U. R. P. nr. 116 poz. 924) o ile nie są ubezpieczeni w kasach chorych, ekwiwalentowy dodatek komunalny:

- dla urzędnika nieżonatego 5%, dla urzędnika żonatego 10% miesięcznego uposażenia,
- dla funkcjonariuszów ubezpieczonych w kasach chorych, ryczałt w wysokości 50,— zł. rocznie.

§ 2.

Niniejszy statut wchodzi w życie z dniem 1 lipca 1932 r. Jednocześnie tracą moc obowiązującą ustęp 4 i 5 paragrafu 11 statutu miejscowego w przedmiocie uposażenia funkcjonariuszów gminy i urzędu okręgowego Ruda, powiat Świętochłowice z dnia  $\frac{2}{19}$  marca 1925 r.

Ruda, dnia 5 lipca 1932 r.

**Zarząd gminy:**(—) Dr. Kopiec  
Naczelnik Gminy.(—) Kynast  
Ławnik Gminy.**Uchwała**

Dodatek do statutu gminy Ruda w sprawie stosunków prawnych, ustanowienia i uposażenia urzędników gminnych gminy Ruda, zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3 lipca 1891 r. (zb. ust. str. 233), łącznie z § 17 ustawy o mianowaniu i zaopatrzeniu urzędników komunalnych z 30. VII. 1899 r. w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 5. VIII. 1926 r. (Dz. Ust. Śl. nr. 20 poz. 33)

Świętochłowice, dnia 18. sierpnia 1932 r.

**Komisaryczny  
Wydział Powiatowy**

(—) Szaliński, Sobel, Brzoska, Szymonek, Sieja.

Opublikowano

Ruda, dnia 1. września 1932 r.

**Zarząd Gminy**(—) Dr. Kopiec  
Naczelnik Gminy.

6.

O d p i s

**Dodatek III.**

do statutu miejscowego gminy Lipiny w przedmiocie uposażenia funkcjonariuszy gminnych dotyczący ekwiwalentowego dodatku komunalnego.

Na mocy § 6. ordynacji dla gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. (zbior ust. str. 233) i ustawy z dnia 8. lipca 1925 r. w przedmiocie uposażenia funkcjonariuszy Województwa Śląskiego tudzież funkcjonariuszów Związków komunalnych (Dz. Ust. Śl. Nr. 11 poz. 28.) oraz rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 12. maja 1932 r. (Dz. Ust. Śl. Nr. 14. poz. 31.) w celu wykonania ustawy z dnia 8. lipca 1925 r. i na podstawie uchwały Rady gminnej z dnia dzisiejszego, wydaje się dla gminy Lipiny następujący trzeci dodatek do wyżej wymienionego statutu.

## § 1.

W miejsce pomocy lekarskiej i ulgi w przejazdach państwowymi środkami komunikacyjnymi, przyznanych przez Państwo funkcjonariuszom państwowym na podstawie art. 10. ustawy z dnia 9. października 1923 r. (Dz. Ust. R. P. Nr. 116, poz. 924) przyznaje się funkcjonariuszom gminy Lipiny, o ile nie są ubezpieczeni w kasach chorych ekwiwalentowy dodatek komunalny, nieprzekraczający:

- |  |     |
|--|-----|
| a) dla urzędników nieżonatych i bezdzietnych wdowców . . . . . | 5%  |
| b) dla urzędników żonatych bezdzietnych . . . . .              | 7%  |
| c) " " " " bez względu na ilość dzieci . . . . .               | 10% |
- miesięcznego uposażenia.

## § 2.

Dla funkcjonariuszów ubezpieczonych w kasach chorych przyznaje się ekwiwalentowy dodatek ryczałtowy do wysokości 50,—zł rocznie płatny w ratach kwartalnych mianowicie:

- |  |        |
|--|--------|
| a) funkcjonariuszom z trzechmiesięcznym wypowiedzeniem . . . . . | 48,—zł |
| b) funkcjonariuszom z jednomiesięcznym wypowiedzeniem . . . . .  | 36,—zł |

Wypłata rat kwartalnych następuje każdego pierwszego ostatniego miesiąca kwartału równocześnie z wypłatą poborów.

## § 3.

Niniejszy dodatek wchodzi w życie z dniem 1. lipca 1932 r.

Równocześnie traci moc obowiązującą I. dodatek do rzezonego statutu z dnia 2. lipca 1926 r. (Gazeta Powiatowa z dnia 16. X. 1926 r. Nr. 42 poz. 5.)

Lipiny, dnia 28. czerwca 1932 r.

**Za Zarząd gminy:**(—) Fr. Lazar  
Naczelnik gminy(—) Fr. Smerczyk  
ławnik gminy**Za Radę gminną:**L. S. (—) Hanik (—) Gensior  
radni gminy**Uchwała.**

III. dodatek do statutu gminy Lipiny w sprawie stosunków prawnych ustanowienia, mianowania, emerytury urzędników gminnych gminy Lipiny, zatwierdza się na podstawie § 6. ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. (zb. ust. str. 233) łącznie z § 17 ustawy o mianowaniu i zaopatrzeniu urzędników komunalnych z 30. VIII. 1899 r. w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 5. sierpnia 1926 r. (Dz. Ust. Śl. Nr. 20. poz. 38.)

Świętochłowice, dnia 18. sierpnia 1932 r.

**Komisaryczny  
Wydział Powiatowy**

(—) Szaliński, Sobel, Brzoska, Szymonek, Sieja

Za zgodność:

Świętochłowice, dnia 25. sierpnia 1932 r.

**Przewodniczący  
Wydziału Powiatowego**

z p.

L. S. (—) Macha

O g ł o s z o n o:

Lipiny, dnia 29. sierpnia 1932 r.

**Naczelnik gminy**

(—) Fr. Lazar.